Sayın Misafirimiz;

Dünyanın en iyi 10 rotasından birisi olan Ankara-Kars arasında işleyen Turistik Doğu Ekspresi'ne hoş geldiniz. | *Welcome to Turistik Doğu Express operated between Ankara and Kars, one of the 10 best routes in the world.*

Seyahatinizin daha konforlu ve sorunsuz geçmesi için bazı bilgileri sizinle paylaşmak istiyoruz. *We would like to give you some information to make your journey more comfortable and smooth.*

01



Musluklardan akan su temizlik amaçlı olup, içilmeye uygun değildir.

The tap water is only for cleaning purposes and unfit for drinking.

02



Vagonda teknik arızaya sebep olabileceğinden, prizlerde su ısıtıcısı, elektrikli ocak ve benzeri gibi yüksek akımla çalışan cihazların kullanılması kesinlikle yasaktır.

Using the sockets for high-current devices such as water heaters, electric stoves, etc. is strictly forbidden, as this may cause a technical malfunction in the car.

03



Yangın tehlikesi yaratacağından, odalarda tüp ve gazlı ocak gibi yanıcı ve yakıcı cihazların kullanılması kesinlikle yasaktır.

It is strictly forbidden to use flammable and combustible devices such as gas cylinders and gas stoves in the compartments, as they may create a fire hazard.

04



Trenlerimizde bulunan tuvaletler vakum sistemi ile çalışmakta olup, sistemde arızaya sebep olabilecek peçete, ıslak mendil, çay posası gibi çöplerin atılması yasaktır. Bu tür çöpleriniz için çöp kutularını kullanınız.

The toilets in our trains operate with a vacuum system and it is forbidden to throw rubbish such as napkins, wet wipes, and used tea leaves that may cause malfunction in the system. Use the rubbish bins for this type of rubbish.

05



"4207 Sayılı Kanun" gereği trendeki tüm alanlarda tütün ve tütün mamulleri kullanılması yasaktır. Kullanılması halinde ilgili yasa gereği cezai işlem uygulanacaktır.

Smoking tobacco and tobacco products in all parts of the train is prohibited as per Law No. 4207. In case of smoking, penal action shall be taken in line with the relevant law.

444 82 33

www.tcddtasimacilik.gov.tr

TCDD TAŞIMACILIK GENEL MÜDÜRLÜĞÜ | DIRECTORATE GENERAL OF TCDD TAŞIMACILIK

06 **Buzdolabının verimli çalışabilmesi için buzdolabının üzerinde bulunan havalandırma deliklerinin kapanmamasına özen gösteriniz.**

For efficient operation of the fridge, make sure that the top vent holes on the fridge are not blocked.

07 **Trenin varış istasyonundan önce uyandırılmak isterseniz uyandırılma saatini vagon servis görevlisine bildiriniz.**

If you want to receive a wake-up service before the arrival of the train, inform the Car Attendant of the wake-up time.

08 **Odalarda ısıtma ve soğutma, iklimlendirme sistemi ile yapılmaktadır. Odanızın ısısını giriş kapısı üzerinde bulunan sıcaklık ayar düğmelerini kullanarak ayarlayabilirsiniz. Isıtma veya soğutma için pencereleri açmayınız.**

For heating and cooling, air conditioning is available in the compartments. You can adjust the room temperature using the temperature control buttons above the door. Please do not open the windows for heating or cooling.

09 **Yemekli vagonda rezerve yaptırmak veya odanıza servis almak istemeniz halinde vagon servis görevlisi ile irtibata geçiniz.**

If you wish to make a reservation in the restaurant car or receive services to your compartment, please inform the Car Attendant.

10 **Yemekli vagonlara dışardan yiyecek-içecek getirilmemesi önemle rica olunur.**

We kindly request you not to bring any food or drinks to dining cars from outside.

11 **Yardıma ihtiyacınız olduğunda kapı üzerinde bulunan "Çağrı Zili" ile görevli personelimizi çağırabilirsiniz.**

If required, you can call the personnel in charge using the "Call Bell" on the door.

12 **Buzdolabında sizler için küçük ikramlarımız bulunmaktadır, afiyet olsun.**

Enjoy your treats provided for you in the fridge.

13 **Talep, öneri ve şikâyetlerinizi www.tcddtasimacilik.gov.tr internet sitesi ve şirketimiz mobil bilet satış uygulamalarını kullanarak "Çözüm Merkezi"ne iletebilirsiniz.**

You can submit your requests, suggestions and complaints to the "Solution Centre" via www.tcddtasimacilik.gov.tr and mobile ticket sales applications of our company.

Yolculuğunuzda bizi tercih ettiğiniz için teşekkür eder, iyi yolculuklar dileriz.

Thank you for choosing us on your trip and we wish you a pleasant journey.